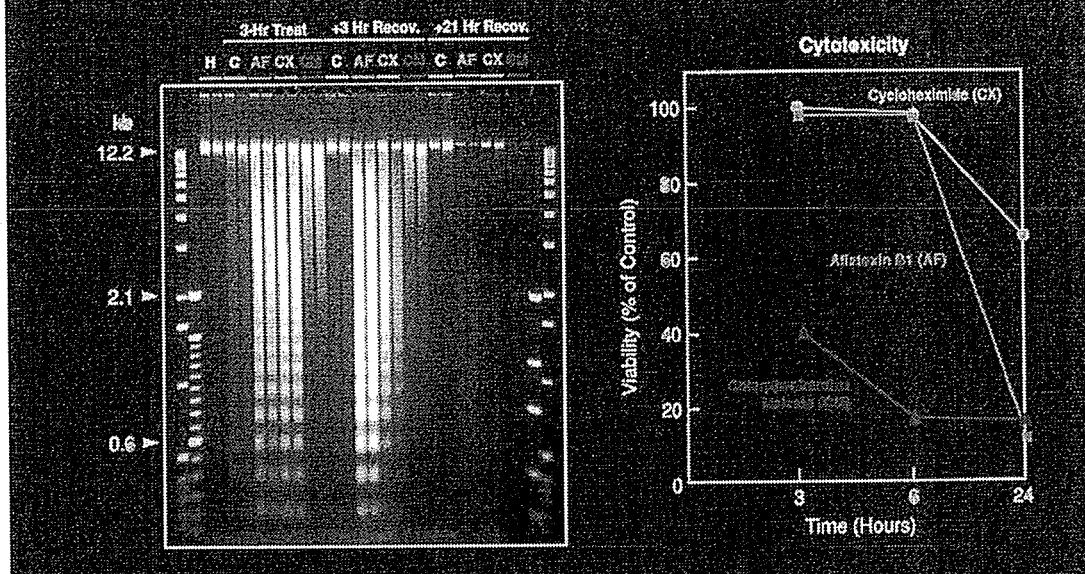


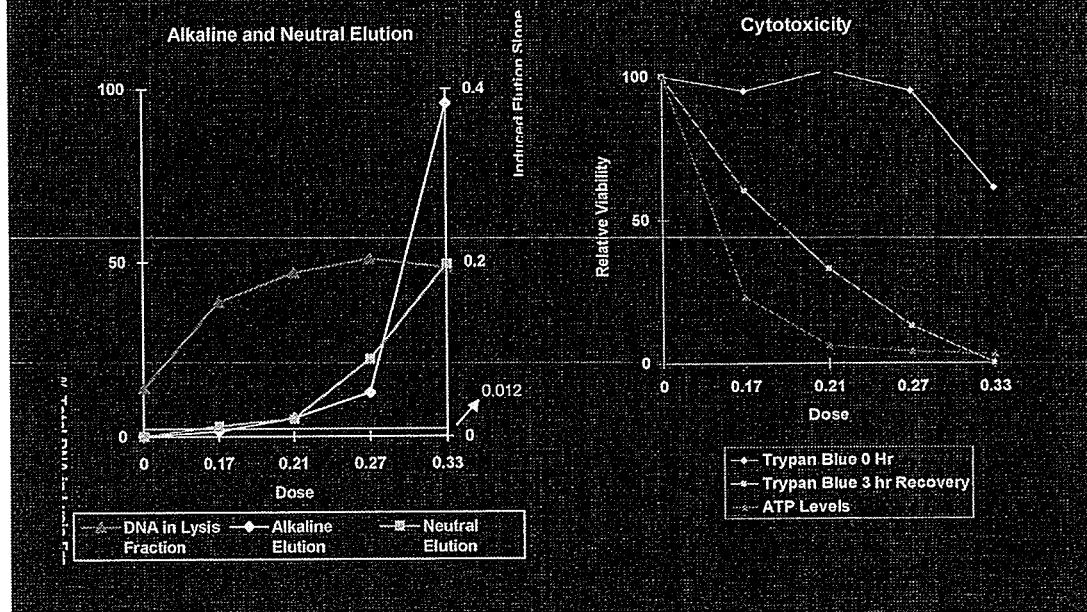
## INDUCTION OF APOPTOSIS IN PRIMARY RAT HEPATOCYTE CULTURES

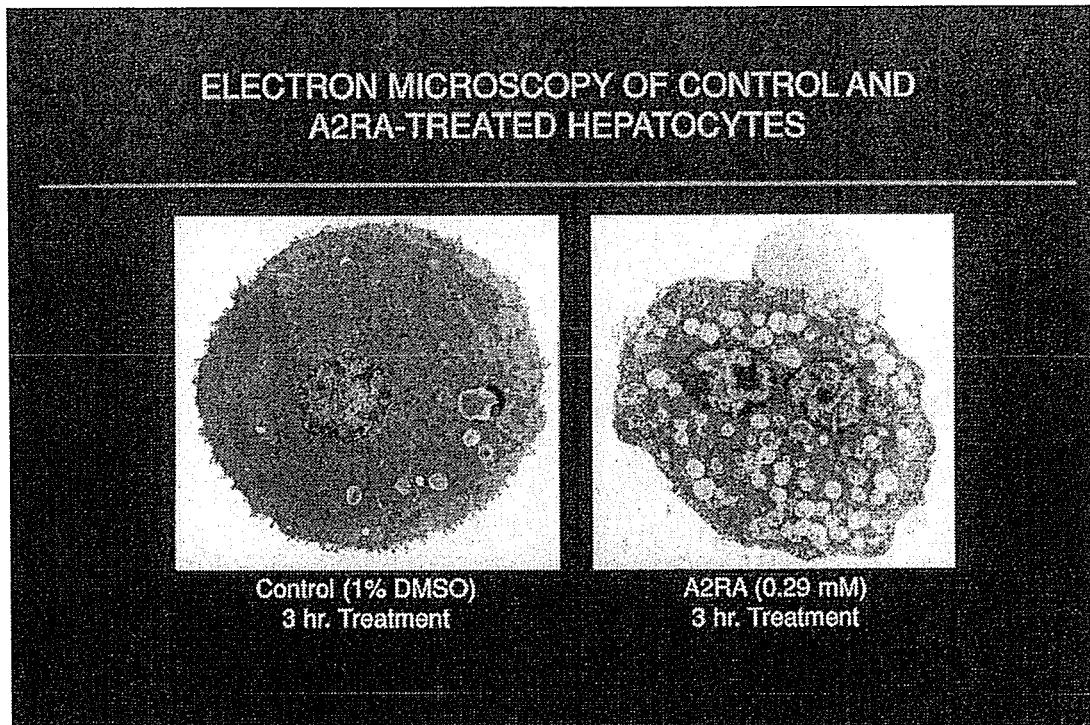
### Plug Wash/Agarose Gel Electrophoresis Assay for Oligonucleosomal Laddering

Results After 3-Hr Treatments with 0,3 or 21 Hour Recovery for Genotoxic (AF) and Cytotoxic (-, CX) Compounds



## In Vitro Elution / Rat Hepatocyte Assays of A2RA





**Summary:**  
**Comparison of Alkaline Elution and Comet Assays**

- The comet assay can provide more sensitive detection of primary DNA damage
- The assay is simpler and more widely adopted for testing and research
- Methods to recognize and quantitate DNA fragmentation in dead and dying cells (cytotoxicity associated) not fully developed.
  - overall accuracy of the assay as an indicator of genotoxic potential will benefit from development of methods to discriminate treatment-induced DNA damage in live cells from DNA fragmentation in dead and dying cells
- Alkaline elution assays have potential for high-throughput with acceptable sensitivity and minimal potential for false positives
- As with sensitive DNA adduct detection technologies, we must grapple with the question of both hazard identification and quantitative risk assessment
  - can an assay be too sensitive (eg. "good" comet vs "bad" comets, Hartman, 1999)
  - are we able to measure changes equivalent to fluctuations in background frequency of endogenous DNA damage?
  - as with DNA adduct detection methodologies, quantitative risk assessment may be problematic

## Acknowledgments

---

**Andrew Kraynak**

**John Barnum**

**Rob Gealy**

**Sean Gill**

**Caron Cunningham**

**Bridget Ykoruk**

**Alan Ng**

**Joe Sina**

**Mike Elia**

**Matt Bradley**

**Warren Nichols**

**John DeLuca**

**Sheila Galloway**

**Jennifer Wright-Bourque**

**Troy McKelvey**

**Phil Herzog**

**Kevin Keenan**

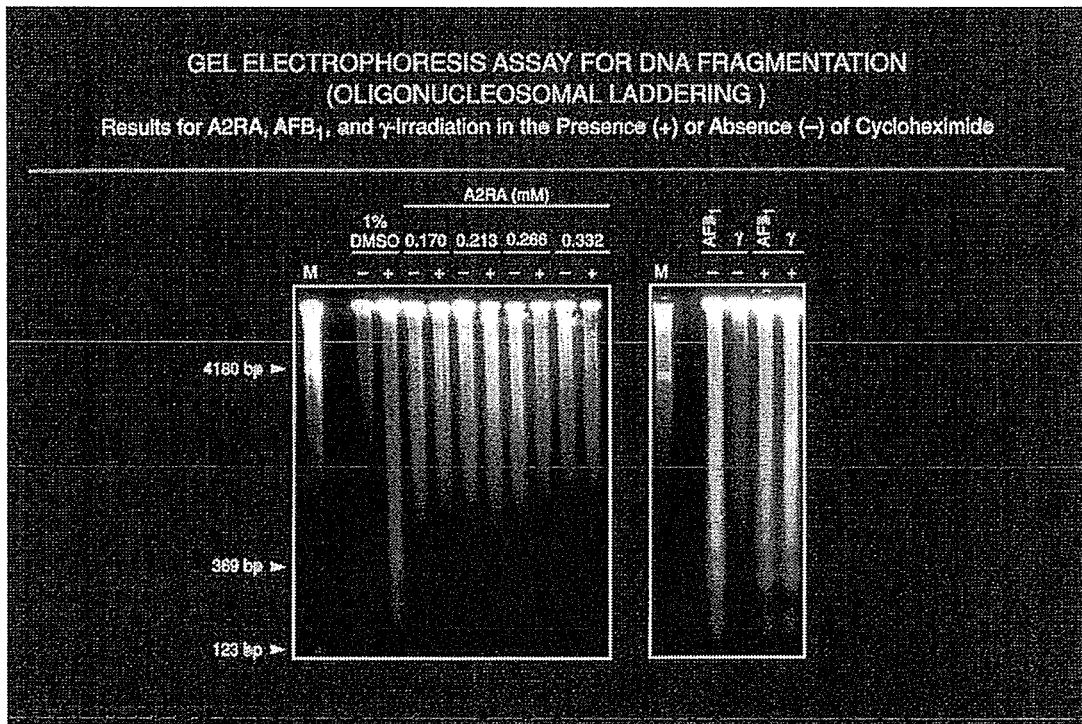
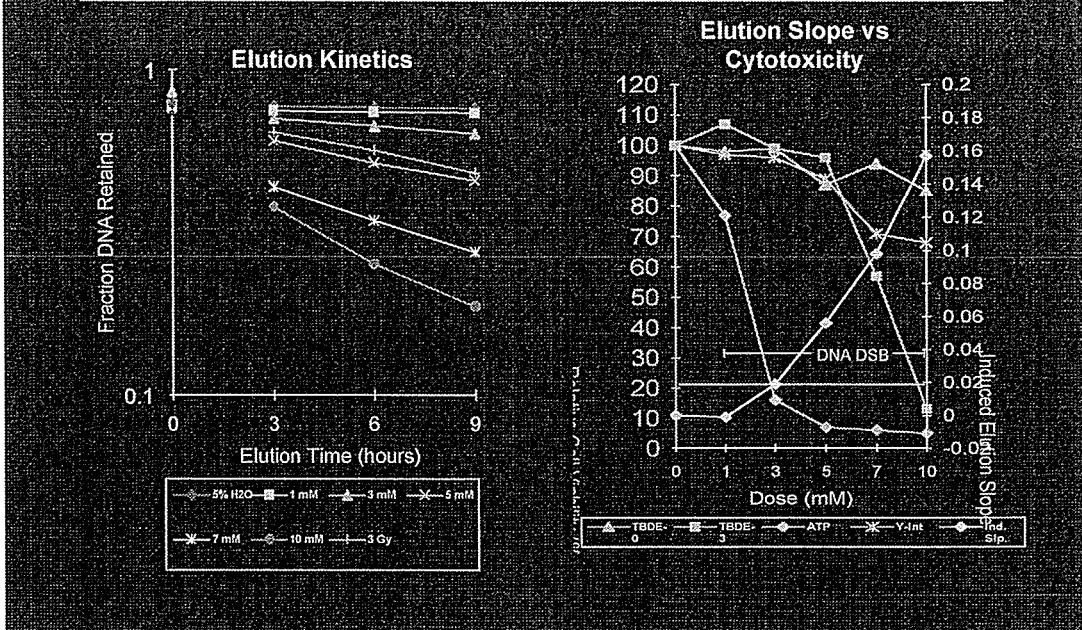
---

### Differentiating Genotoxic, Necrotic, and Apoptotic Responses in the *In Vitro* Alkaline Elution Assay in Rat Hepatocytes

---

- Elia et al., Mutation Research 291: 193-205, 1993
- Elia et al., Environ. Molec. Mutagen 24: 181-191, 1994
- Storer et al., Mutation Research 368: 59-101, 1996

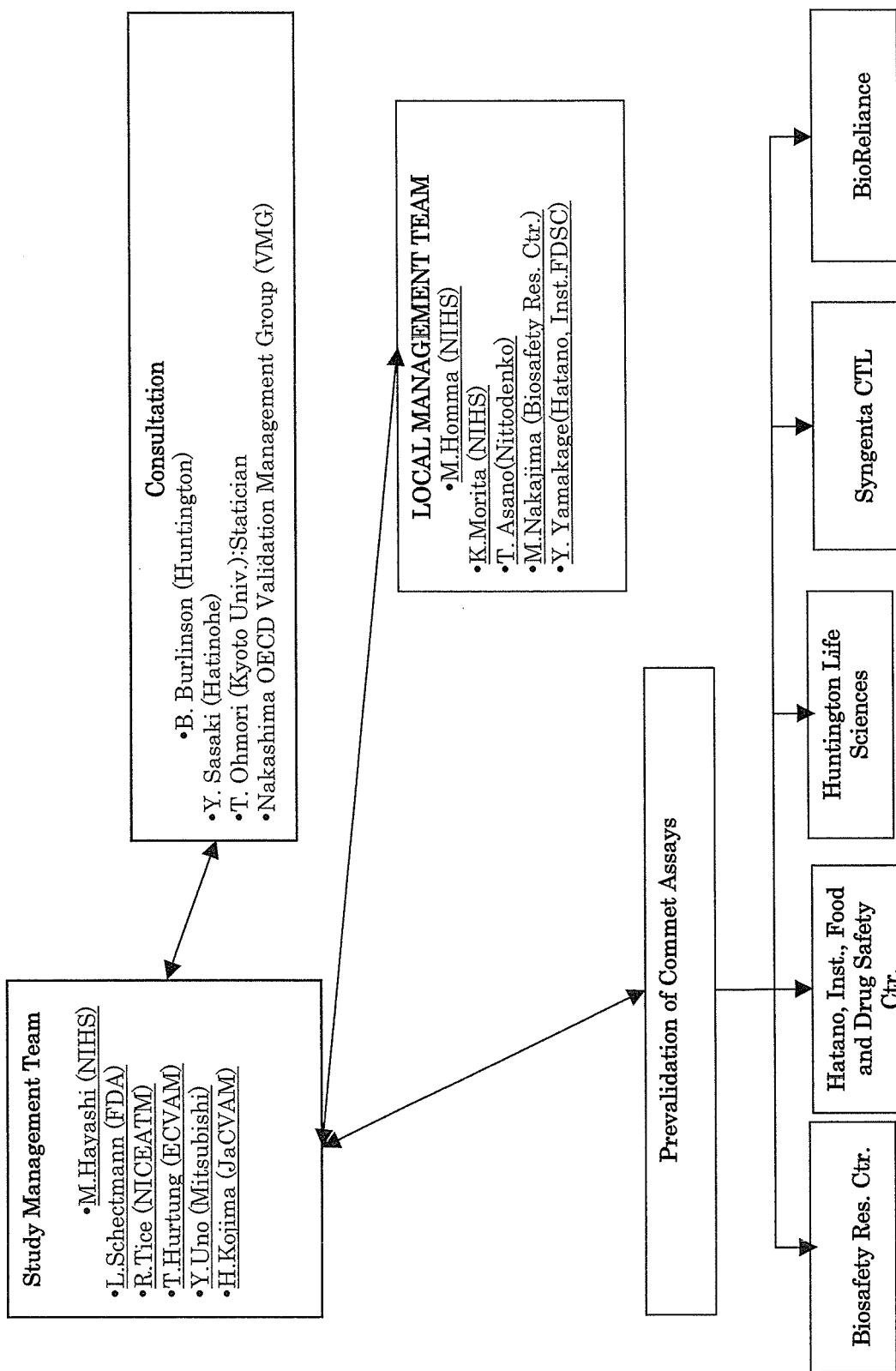
### In Vitro Alkaline Elution/Rat Hepatocyte Assay of Phenformin HCl



JaCVAM/MMS seminar  
参加者リスト

NO	かな	氏名	所属1
1	ひらやま みちあさ	平山満朝	富士写真フィルム株式会社
2	おぎき まさやす	尾崎正康	日本たばこ産業株式会社
3	まえだ たかのぶ	前田貴宣	財団法人 日本食品分析センター 千歳研究所
4	おくい とみよ	奥井登代 トヨ	北海道立衛生研究所
5	すぎやま あきのり	杉山晃規	石原産業株式会社
6	にし じゅんじ	西 純示	三井化学株式会社
7	なかむら よしこ	中村よし子	エルエスシー株式会社
8	のぐち かんしろう	野口勧四郎	株式会社化合物安全性研究所
9	ふじい さきこ	藤井咲子	株式会社化合物安全性研究所
10	かわむら こうたろう	河村公太郎	株式会社化合物安全性研究所
11	にへい かなえ	仁平佳苗	株式会社化合物安全性研究所
12	いしかわのりこ	石川典子	株式会社化合物安全性研究所
13	よこたに	横谷 亮	株式会社化合物安全性研究所
14	みやこしゅういち	宮越雄一	東京慈恵会医科大学
15	なかがわ むねひろ	中川宗洋	株式会社三菱化学安全科学研究所(鹿島研究所)
16	いのうえ たつお	井上達生	株式会社 富士バイオメディックス
17		林 真	国立医薬品食品衛生研究所
18		小島 肇	国立医薬品食品衛生研究所
19		大野 泰雄	国立医薬品食品衛生研究所
20		本間 正充	国立医薬品食品衛生研究所
21		森田 健	国立医薬品食品衛生研究所
22		山影 康次	食品薬品安全センター 秦野研究所
23		宇野 芳文	三菱ウェルファーマ(株) 安全性研究所
24		浅野 哲秀	日東電工(株)
25		中嶋 圓	(財) 食品農医薬品安全性評価センター
26		Richard D. Storer	Merck Research Laboratories
27		Leonard M. Schechtman	Food and Drug Administration
28		Raymond R. Tice	National Institute of Environmental Health Sciences
29		Brian Burlinson	Huntingdon Life Sciences
30		Patricia Escobar	BioReliance,invitrogen bioservices
31		Phil Clay	Syngenta CTL
32		Thomas Hartung	ECVAM

# DRAFT INTERNATIONAL VALIDATION STUDY MANAGEMENT CHART



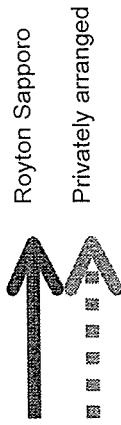
## Comet Assay Meeting in August 2006

Name	Domestic Flight to Sapporo				International Flight				Accommodation	
	Flight Schedule		Arrival		Flight Schedule		Departure		Check-in	Check-out/of Nights
	Arrival	Departure		Arrival	Departure		Arrival	Departure	Royton Sapporo	
1 Dr Richard D. Storer	NH2155	Aug-12	19:30	NH2152	Aug-16	7:45			Aug-12	Aug-16
2 Dr Leonard M. Schechtman		Aug-12		NH706	Aug-16	11:20			Aug-12	Aug-16
3 Dr Raymond R. Tice		Aug-12		NH1712	Aug-16	11:50			Aug-12	Aug-16
4 Mr Nobu Nakashima	JL3111	Aug-11	17:05	JL3042	Aug-17	13:30	JL438	Aug-11	13:05	JL405
5 Dr Brian Burlinson	NH2155	Aug-12	19:30	NH066	Aug-16	14:30	VS900	Aug-12	9:00	VS901
6 Dr Patricia Escobar	NH2155	Aug-12	19:30	NH070	Aug-15	16:30	NH001	Aug-12	15:20	NH002
7 Dr Phil Clay	CX580	Aug-12	15:35	CX581	Aug-16	16:45	direct flight from Hong Kong to Sapporo		Aug-18	11:10
8 Dr David Lovell	NH2155	Aug-13	19:30	NH2152	Aug-17	7:45	NH202	Aug-13	15:10	NH201
9 Dr Thomas Hartung	NH2155	Aug-13	19:30	NH702	Aug-16	7:50			Aug-17	11:40
10 Dr Makoto Hayashi	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-16	15:10			Aug-13	Aug-17
11 Dr Hajime Kojima	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-16	15:10			Aug-13	Aug-16
12 Dr Yasuo Ohno	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-15	15:10			Aug-13	Aug-16
13 Dr Masamitsu Honma	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-15	15:10			Aug-13	Aug-16
14 Dr Takeshi Morita	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-15	15:10			Aug-13	Aug-15
15 Dr Koji Yamakage	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-15	15:10			Aug-13	Aug-15
16 Dr Yoshifumi Uno	JL1013	Aug-13	11:15	JL1024	Aug-15	15:10			Aug-13	Aug-15
17 Dr Norihide Asano	NH771	Aug-13	10:50	NH776	Aug-15	16:00			Aug-13	Aug-15
18 Dr Madoka Nakajima	JL3105	Aug-13	11:15	NH712	Aug-15	15:00			Aug-13	Aug-15

Name	Aug-10 Thu	Aug-11 Fri	Aug-12 Sat	Aug-13 Sun	Aug-14 Mon	Aug-15 Tue	Aug-16 Wed	Aug-17 Thu	Aug-18 Fri	Aug-19 Sat	Aug-20 Sun
Flight&Accomodation											

## Comet Assay Meeting in August 2006

1 Dr Richard D. Storer		NH2155 19:30	NH2152 7:45	
2 Dr Leonard M. Schechtman			NH706 11:20	Royton Sapporo
3 Dr Raymond R. Rice			NH1712 13:55	Privately arranged
4 Mr Nobu Nakashima	JL438	JL3111 17:05	JL3042 13:30	
5 Dr Brian Burlinson		NH2155 19:30	NH066 14:30	
6 Dr Patricia Escobar	NH001	NH2155 19:30	NH070 6:30	NH002 11:10
7 Dr Phil Clay		CX580 15:35	CX581 16:45	NNTZ13Z NNTZ00A
8 Dr David Lovell		NH202 19:30	NH2155 19:30	
9 Dr Thomas Hartung		NH2155 19:30	NH702 7:50	
10 Dr Makoto Hayashi		JL1013 11:15	JL1024 15:10	
11 Dr Hajime Kojima		JL1013 11:15	JL1024 15:10	
12 Dr Yasuo Ohno		JL1013 11:15	JL 8:50	
13 Dr Masamitsu Honma		JL1013 11:15	JL1024 5:10	
14 Dr Takeshi Morita		JL1013 11:15	JL1024 5:10	
15 Dr Koji Yamakage		JL1013 11:15	JL1024 5:10	
16 Dr Yoshifumi Uno		JL1013 11:15	JL1024 5:10	
17 Dr Norihide Asano		NH771 10:50	NH776 16:00	
18 Dr Madoka Nakajima		JL3015 11:15	NH712 5:00	



## Comet Assay Meeting in December 2006

Name	Affiliation	Department
1 Dr Richard D. Storer	Merck Research Laboratories	Safety Assessment, Dept. of Laboratory Sciences and Investigative Toxicology
2 Dr Leonard M. Schechtman	Food and Drug Administration	National Center for Toxicological Research, Washington Operations, HFT-
3 Dr Raymond R. Tice	National Institute of Environmental Health Sciences	National Toxicology Program Agency Center for the Evaluation of Alternative Toxicological Methods
4 Mr Nobu Nakashima	Organisation for Economic Co-operation and	Environmental Health and Safety Division, Environment Directorate
5 Dr Brian Burlinson	Huntingdon Life Sciences	
6 Dr Patricia Escobar	BioReliance, invitrogen bioservices	
7 Dr Thomas Hartung	ECVAM	Institute for Health and Consumer
8 Dr Makoto Hayashi	National Institute of Health Sciences	Division of Genetics and Mutagenesis
9 Dr Hajime Kojima	National Institute of Health Sciences	Div. of Pharmacology, Biological Safety Research Center,
10 Dr Yasuo Ohno	National Institute of Health Sciences	
11 Dr Masamitsu Honma	National Institute of Health Sciences	Division of Genetics and Mutagenesis, mammalian Mutagenesis Section
12 Dr Koji Yamakage	Food and Drug Safety Center	Hatano Research Institute,
13 Dr Yoshifumi Uno	Mitsubishi Pharma Corporation	Development Division
14 Dr Norihide Asano	Nitto Denko Corporation	Toxicological Research Center
15 Dr Madoka Nakajima	Biosafety Research Center, Foods, Drugs and	An-pyo Center
16 Dr Maya Ueda	Food and Drug Safety Center	Hatano Research Institute,

## コメットアッセイ用画像解析ソフト による結果のばらつきの検討

前回のリードラボ(3機関)の予備検討の際には、分析時のばらつきを抑えるために、全ての機関で作製した標本を、安評センターで観察・分析した。

今後の多機関バリデーションにおいて、画像解析ソフトウェアの差異が、どれほど影響しうるか調べる。

ソフトウェアの良し悪しを比較するものではない。

## 計測方法

- 陰性と陽性のコメットの画像ファイルを配布し、各機関で計測を行い、計測結果を世話人へ提出して頂く。
- 計測するコメットの数は、1個体の分析を想定して陰性・陽性それぞれ100個とする  
(Hartmann et al., 2003, Mutagenesis vol.18, pp45–51では、最低で100～150細胞/個体)。
- 計測指標は、テールに含まれるDNA量、Tail moment、Tail lengthとする(Hartmann et al., 2003, Mutagenesis vol.18, pp45–51)。

## 配布する画像について

- 1枚の画像には、1細胞の画像のみが含まれるようとする。
- 画像形式の変換や、減色によって生じる像の変化をなるべく抑えるため、カラーおよびモノクロ画像(8bit～24bit)の両方を、代表的な画像形式(BMP, TIFF, JPGなど)に変換したものを配布する。それぞれの画像解析ソフトに最適な形式を一つ選び、インポートして分析する。

## 評価方法

- 1) 解析に使用したソフト名およびバージョン
  - 2) 解析に使用した画像(ファイル形式)
  - 3) 各画像の%DNA in tailの測定値
  - 4) 各画像のTail momentの測定値
  - 5) 各画像のTail lengthの測定値
- 4)～6)の形式はエクセルやテキストファイルなど。

提出された各機関のデータについて、機関ごとに平均値を求め、上下何%ぐらいの幅に収まるか調べる。

**MMS Collaborator Study**

**Participants**

1. Food and Drug Safety Center
2. Tanabe Seiyaku Co., Ltd.
- 3 The Institute of Environmental Toxicology
4. Fuji Biomedix Co., Ltd.
- 5.Toray Industries, Inc.
6. Canon Inc.
7. Invitrogen Co.
- 8.Yakult Central Institute for Microbiological Research

MMS/JacVAM Joint Seminar, K. Yamakage, 2006

### Image Analyzer used in this study

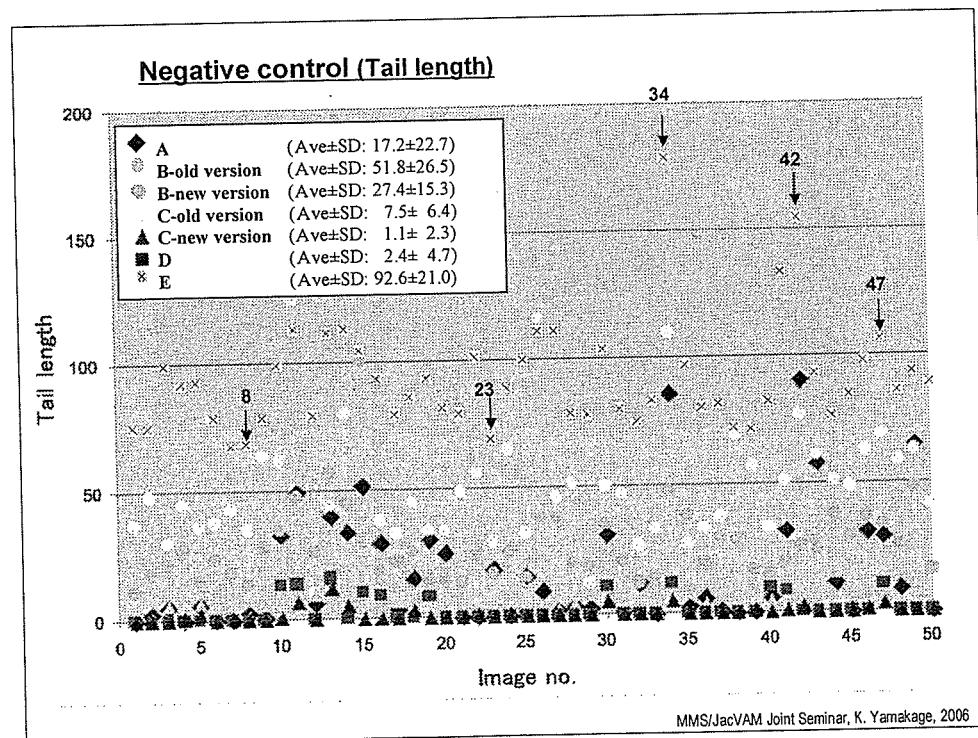
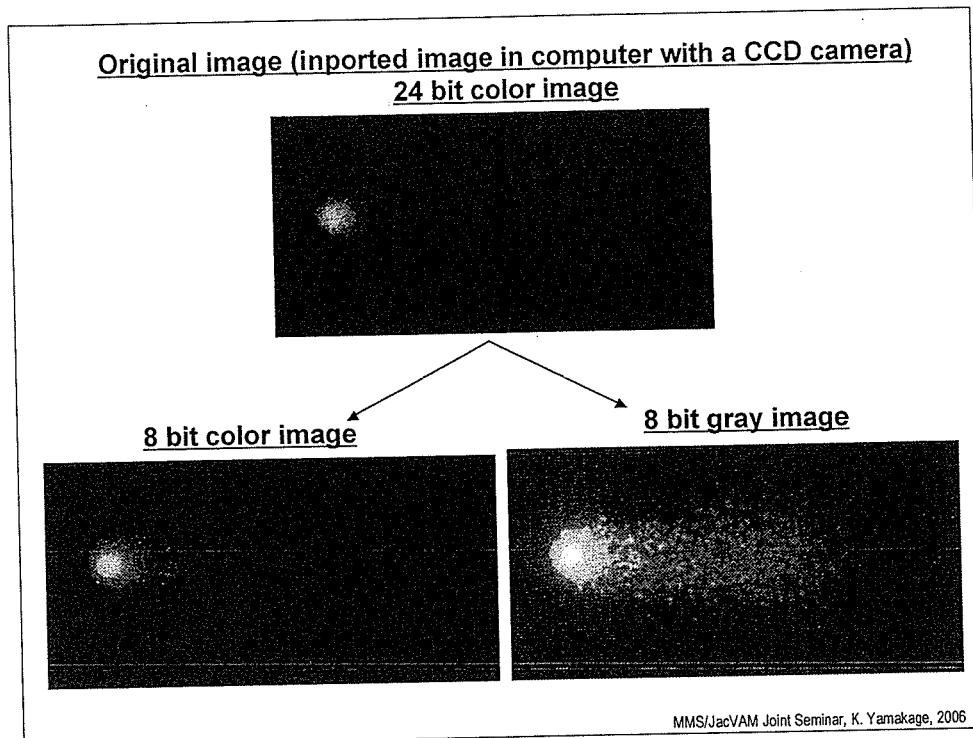
- Komet 4.0.4 & 5.5 (Kinetic imaging Ltd)
- CometAnalyzer Ver. 1.1.1 & 1.5 (Youworks)
- Cometscore Ver. 1.5 (Tri Tek )
- Comet Imager Ver. 1.20 (Carl Zeiss)
- Comet 4.1.1 (Perceptive Instruments)

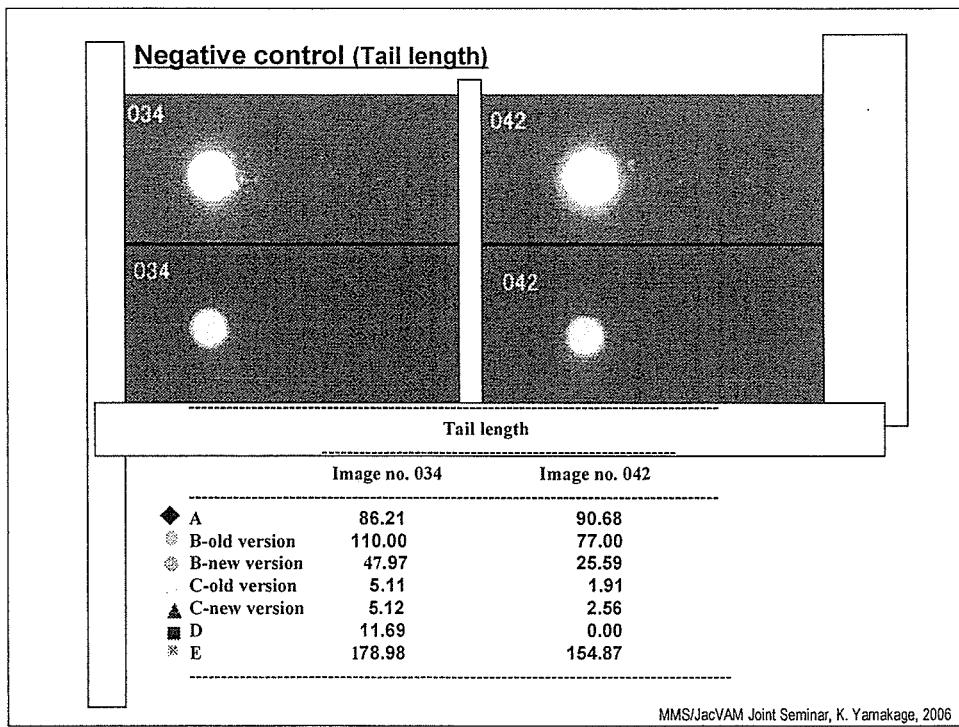
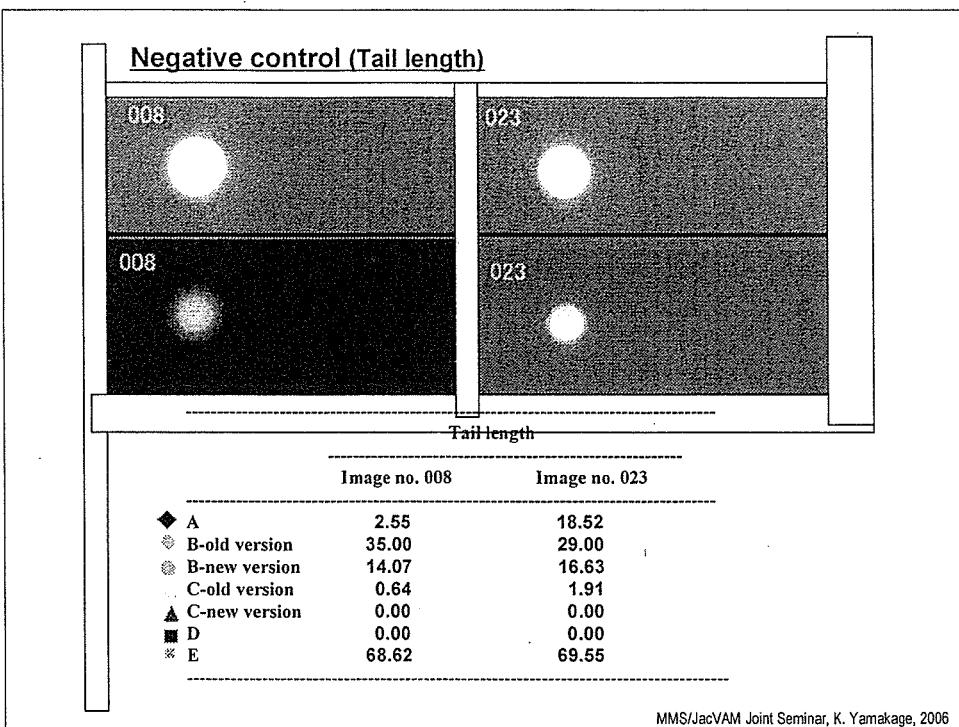
MMS/JacVAM Joint Seminar, K. Yamakage, 2006

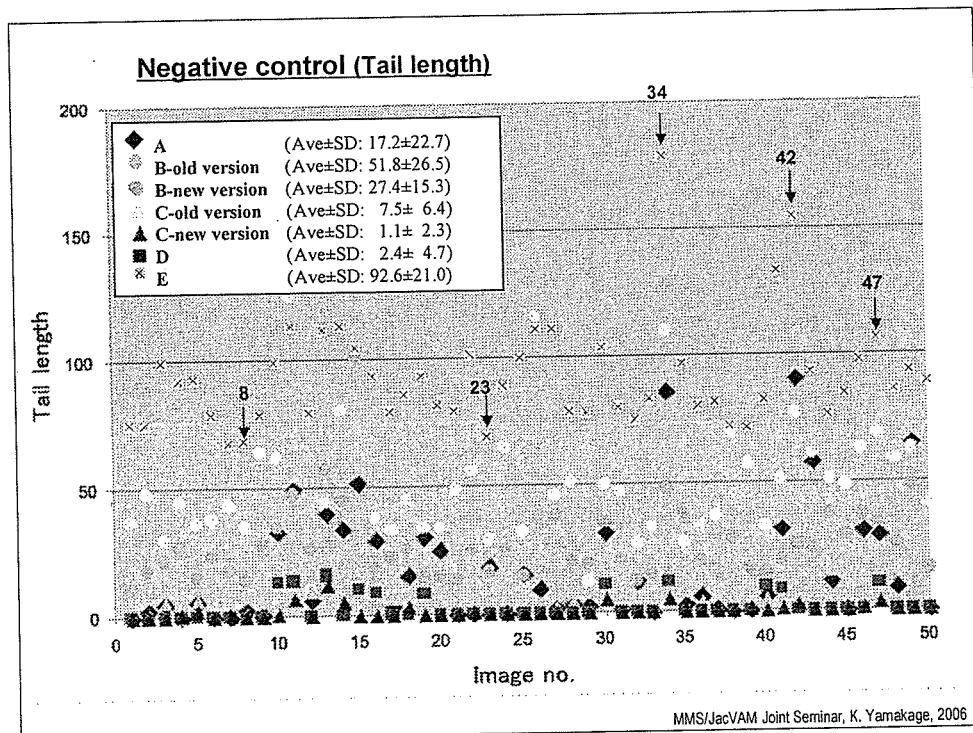
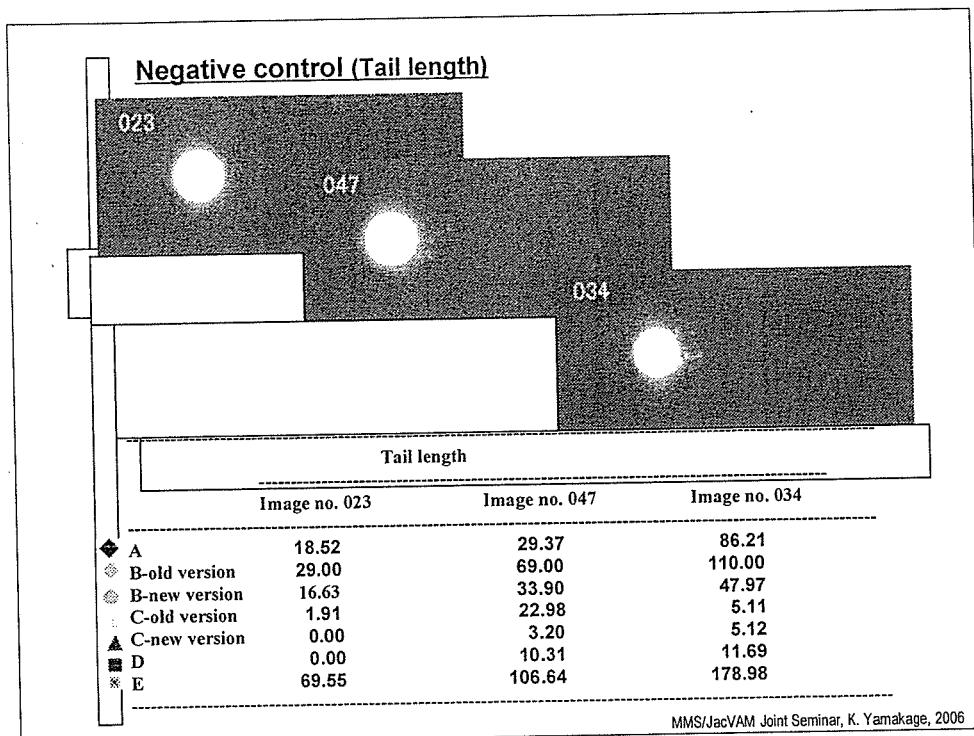
### Preparation of comet images

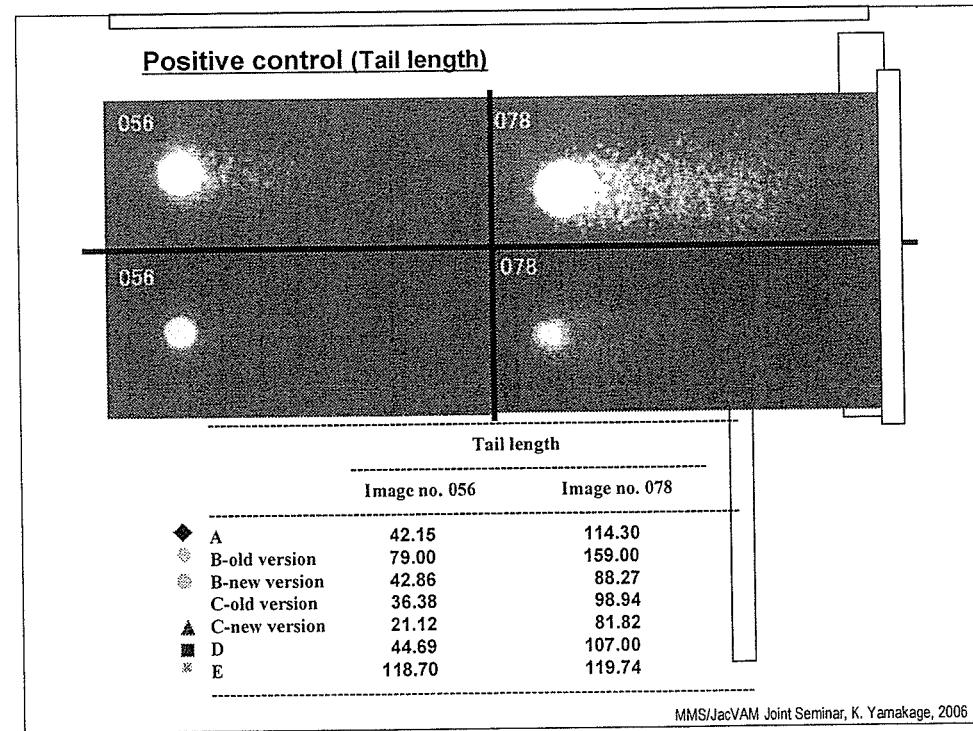
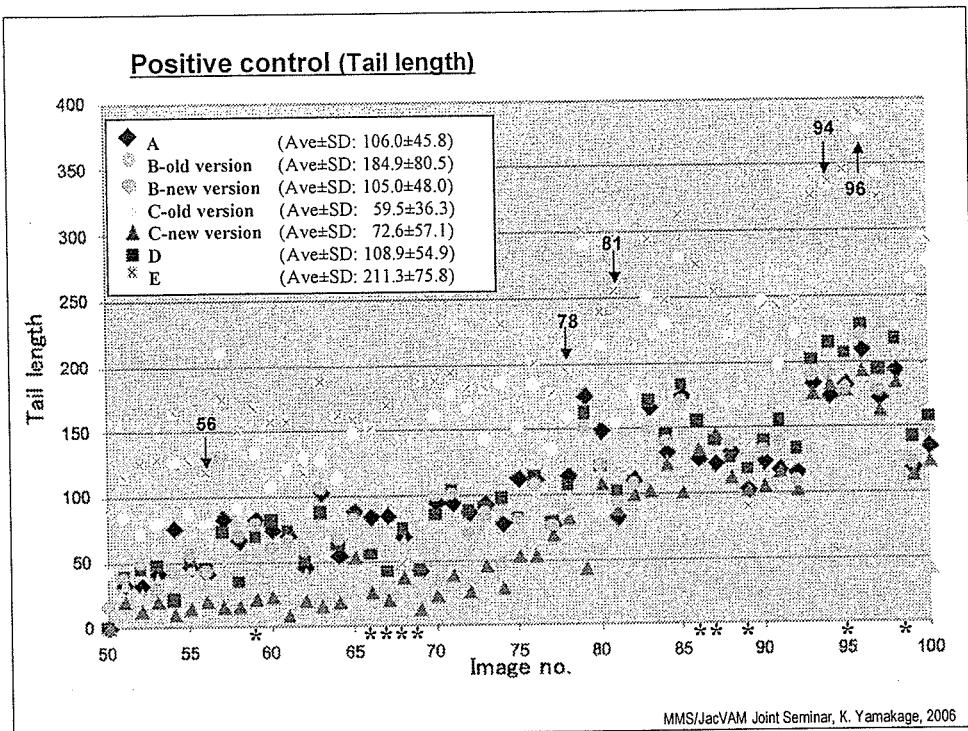
- CHL/IU cells
  - Negative control: DMSO
  - Positive control: 4-Nitroquinoline 1-oxide (4NQO)
- Stained with ethidium bromide after electrophoresis
- Comet images were taken with a CCD camera
- Saved as 24 bit color images with BMP format
- Converted 8 bit gray and color images with 3 formats (BMP, TIF, JPG)
- Distributed 100 images
  - Negative control: 50 images
  - Positive control: 50 images
- Tail length, %DNA in tail and Moment were analysed in each image

MMS/JacVAM Joint Seminar, K. Yamakage, 2006

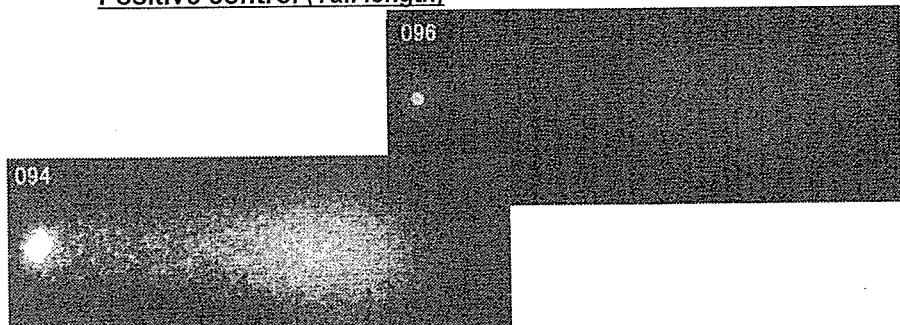








Positive control (Tail length)



Tail length

-----  
Image no. 094      Image no. 096

◆ A	174.33	209.45
◆ B-old version	335.00	376.00
◆ B-new version	191.26	220.04
◆ C-old version	38.30	44.68
▲ C-new version	183.68	193.92
■ D	214.00	228.00
※ E	337.55	389.49

MMS/JacVAM Joint Seminar, K. Yamakage, 2006

059

095

C (old version)

B (old version)

B (new version)

Immeasurable  
images

093

098

MMS/JacVAM Joint Seminar, K. Yamakage, 2006

